

## INFORMACJA DLA WYKONAWCÓW

**dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. *Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego do wysokości 48 000 000,00 PLN z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Kalisza – Miasta na prawach powiatu na 2010 rok oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych oraz zaciągniętych pożyczek i kredytów***

Odpowiadając na pisma Wykonawców, w imieniu Miasta Kalisz (Zamawiającego), na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych udzielam następujących odpowiedzi i zmieniam treść SIWZ w poniższym zakresie:

### **Pytanie nr 1:**

(...), prosi o potwierdzenie, iż podmiot dysponujący funduszami na realizację programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 2 ustawy, nie odwołał przekazania środków lub nie zażądał zwrotu środków już przekazanych, tj. kredytów i pożyczek wskazanych w sprawozdaniu wg. stanu na koniec II kwartału 2010r Rb-Z w części C w wysokości ogółem 42.236.425,31 zł.

### **Odpowiedź:**

**Kwota wykazana w sprawozdaniu Rb-Z w części C - „Uzupełniające dane o kredytach i pożyczkach na realizację programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy o finansach publicznych” dotyczy pożyczki z WFOŚiGW Poznaniu oraz kredytu preferencyjnego z dopłatami do oprocentowania z NFOŚiGW na częściowe dofinansowanie w ramach Funduszu Spójności projektu p.n. „Przebudowa systemu odprowadzania ścieków w Kaliszu”. Projekt został zrealizowany, środki pochodzące z wymienionej pożyczki i kredytu zostały wykorzystywane, nie zostały odwołane. NFOŚiGW oraz WFOŚiGW w Poznaniu nie zażądały zwrotu przekazanych środków.**

### **Pytanie nr 2:**

podanie wysokości zadłużenia z tytułu poszczególnych kredytów i pożyczek na dzień 30.06.2010r oraz datę zawarcia i zakończenia umowy kredytu.

**Odpowiedź:**

<b>L.p.</b>	<b>Nazwa banku (kredytodawcy / pożyczkodawcy)</b>	<b>Rodzaj zobowiązania</b>	<b>Data udzielenia kredytu / pożyczki</b>	<b>Data spłaty kredytu / pożyczki</b>	<b>Zadłużenie na dzień 30.06.2010 r.</b>
1.	Nordea Bank Polska S.A. Centrala w Gdyni, ul. Kielecka 2	Kredyt termomodernizacyjny (suma 11 umów)	31.05.2005 r.	10.07.2013 r.	1.724.343,00
2.	Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. w Warszawie, ul. Puławska 15	Obligacje	26.10.2005 r.	31.12.2016 r.	25.000.000,00
3.	Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. Regionalny Oddział Korporacyjny w Poznaniu Centrum Korporacyjne w Kaliszu, ul. Górnośląska 80	Komercyjny kredyt inwestycyjny	22.12.2005 r.	10.12.2010 r.	1.642.000,00
4.	Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. Regionalny Oddział Korporacyjny w Poznaniu Centrum Korporacyjne w Kaliszu, ul. Górnośląska 80	Komercyjny kredyt inwestycyjny	19.12.2006 r.	10.10.2011 r.	2.294.536,00
5.	Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu, ul. Szczepanowskiego 15 A	Pożyczka inwestycyjna	06.06.2007 r.	20.01.2012 r.	3.898.022,00
6.	Nordea Bank Polska S.A. Centrala w Gdyni, ul. Kielecka 2	Kredyt termomodernizacyjny (suma 5 umów)	13.06.2007 r.	10.06.2015 r.	682.027,82
7.	Bank Gospodarstwa Krajowego Oddział we Wrocławiu Filia w Kaliszu, Pl. Bogusławskiego 2	Komercyjny kredyt inwestycyjny	21.12.2007 r.	10.11.2012 r.	11.919.255,00
8.	Bank Gospodarstwa Krajowego Oddział we Wrocławiu Filia w Kaliszu Pl. Bogusławskiego 2	Komercyjny kredyt inwestycyjny	23.12.2008 r.	10.11.2013 r.	31.084.900,00
9.	Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. Regionalny Oddział Korporacyjny w Poznaniu Centrum Korporacyjne w Kaliszu ul. Górnośląska 80	Kredyt preferencyjny z dopłatami do oprocentowania z NFOŚiGW	15.10.2009 r.	10.08.2019 r.	38.338.403,31
10.	BRE Bank S.A. Oddział Korporacyjny w Kaliszu ul. Szopena 26/28	Kredyt komercyjny	14.12.2009 r.	10.12.2014 r.	34.345.800,00
11.	Bank Gospodarstwa Krajowego Oddział we Wrocławiu Filia w Kaliszu Pl. Bogusławskiego 2	Kredyt z FRIK	23.12.2009 r.	10.12.2010 r.	7.030,00

Ciąg dalszy tabeli na następnej stronie

12.	Bank Gospodarstwa Krajowego Oddział we Wrocławiu Filia w Kaliszu Pl. Bogusławskiego 2	Kredyt z FRİK	23.12.2009 r.	10.03.2011 r.	14.124,00
13.	Bank Gospodarstwa Krajowego Oddział we Wrocławiu Filia w Kaliszu Pl. Bogusławskiego 2	Kredyt z FRİK	23.12.2009 r.	10.03.2012 r.	91.120,00
<b>RAZEM</b>					<b>151.041.561,13</b>

**Pytanie nr 3:**

podanie informacji którym podmiotom i z jakiego tytułu udzielono poręczenia/gwarancji, których wartość nominalna na 30.06.2010r wynosi , zgodnie ze sprawozdaniem Rb-Z , 10.119.618,00 zł.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający informuje, że udzielone przez Miasto Kalisz poręczenia, które na dzień 30.06.2010 r. stanowiące łączną kwotę 10.119.618,00 zł dotyczą:**

- **Związku Komunalnego Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina” - 8.148.187,00 zł; poręczenie dotyczy pożyczki inwestycyjnej z NFOŚiGW na dofinansowanie przedsięwzięcia „Kalisz – gospodarowanie odpadami stałymi”,**
- **Kaliskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. - 1.971.431,00 zł; poręczenie dotyczy kredytu na budowę trzech budynków mieszkalnych wielorodzinnych w Kaliszu, ul. Armii Krajowej 37 - 41.**

**Ponadto Zamawiający informuje, że w dniu 21.07.2010 r. podpisana została umowa poręczenia kredytu zaciąganego przez „AQUAPARK KALISZ” sp. z o.o. na budowę Parku Wodnego w Kaliszu, kwota poręczenia – 51.000.000,00 zł.**

**Informacje o potencjalnych spłatach z tytułu udzielonych poręczeń w podziale na poszczególne lata znajdują się w tabeli będącej załącznikiem wniosku do RIO (tabela nr 1, kolumna 8) w dalszej części Informacji dla Wykonawców (patrz – odpowiedź na pytanie 13 niniejszej Informacji).**

**Pytanie nr 4:**

przekazanie kwartalnych sprawozdań finansowych (tj. bilans i rachunek wyników) za okres 2009 r. i I-VI 2010 r. dotyczących podmiotów, którym udzielono poręczenia lub gwarancji. Ocena sytuacji finansowej podmiotów, którym Miasto Kalisz udzieliło poręczenia/gwarancji, ma wpływ na ocenę sytuacji finansowej Zamawiającego, która z kolei ma istotne znaczenie przy składaniu oferty przez nasz bank.

**Pytanie nr 5:**

czy w przypadku wygrania przetargu przez nasz bank, możliwe będzie przekazywanie kwartalnych sprawozdań finansowych (tj. bilans i rachunek wyników) podmiotów, którym Miasto Kalisz udzieliło lub udzieli w okresie kredytowania poręczenia?

Oznaczenie sprawy: BBA. 3410-1/10

**Odpowiedź (pytania 4 i 5):**

**Zamawiający informuje, że będzie udostępniać bilans i rachunek wyników spółek, którym Miasto Kalisz udzieliło poręczenia Wykonawcy, który zostanie wybrany w drodze niniejszego postępowania.**

**Na etapie przygotowania oferty Wykonawcy posiadają informacje związane z obciążeniem budżetu Zamawiającego z tytułu potencjalnych spłat udzielonych poręczeń. W budżecie Kalisza – Miasta na prawach powiatu zaplanowano kwotę na ewentualną spłatę udzielonych poręczeń (dz. 757, rozdz. 75704 § 8020).**

**Dane dotyczące poręczeń wykazane są również w kwartalnych sprawozdaniach j.s.t. o stanie zobowiązań według tytułów dłużnych oraz gwarancji i poręczeń (Rb-Z) – część B. - Poręczenia i gwarancje. Sprawozdania te opublikowane są na stronie internetowej Zamawiającego: [www.bip.kalisz.pl](http://www.bip.kalisz.pl) (Majątek publiczny/ Ciężary publiczne).**

**Pytanie nr 6:**

wyjaśnienie zapisu SIWZ pkt. 21.3 , który mówi, iż projekt umowy ma charakter uniwersalny, na jego podstawie zostaną zawarte umowy na poszczególne zadania, skoro zamówienie nie zostało podzielone na części, a Zamawiający przewidział w SIWZ wykorzystanie kredytu w dwóch transzach we wskazanych terminach ich uruchomienia.

**Odpowiedź:**

**Na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający skreśla pkt 21.3 SIWZ, jako nie mający zastosowania w przedmiotowym postępowaniu.**

**Pytanie nr 7:**

zwracamy się z prośbą o rozważenie możliwości uwzględnienia w projekcie umowy kredytu poniższych zapisów wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności ustawy Prawo bankowe, oraz z wewnętrznych przepisów Banku regulujących materię związaną z udzielaniem jednostkom samorządu terytorialnego kredytów:

1. Kredytobiorca oświadcza, że wszystkie dane i informacje udostępnione w trakcie postępowania, o którym mowa w § 1 ust. 1, są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym. Do daty zawarcia niniejszej umowy nie nastąpiły w tych danych żadne zmiany. Do daty zawarcia niniejszej umowy w danych tych nastąpiły następujące zmiany: .....

2. Bank może odstąpić od niniejszej umowy i odmówić postawienia do dyspozycji Kredytobiorcy środków pieniężnych, jeżeli przed wykorzystaniem kredytu lub jego kolejnej transzy:

- 1) sytuacja ekonomiczno-finansowa Kredytobiorcy w ocenie Banku uległa znacznemu pogorszeniu,
- 2) stwierdzono, że dokumenty i informacje, na podstawie których zawarto niniejszą umowę zawierają nierzetelne dane,
- 3) powstały inne okoliczności nieznanne dotąd BGK, które stwarzają zagrożenie dla terminowej spłaty kredytu.

3. Za datę spłaty kredytu rozumie się datę wpływu środków na rachunek.

4. Wysokość i termin spłaty kredytu/raty kredytu, mogą być – w szczególnie uzasadnionym przypadku – zmienione w drodze aneksu do umowy na wniosek Kredytobiorcy złożony wraz z odpowiednim uzasadnieniem, najpóźniej na 15 dni roboczych przed terminem płatności.

5. W przypadku złożenia wniosku, o którym mowa w ust. ..., w terminie późniejszym niż określony w ust. ..., obowiązuje termin spłaty/obowiązują terminy spłaty kredytu zgodne z pierwotnym harmonogramem.

6. Wpłaty dokonywane na rachunek, o którym mowa w § 4 ust. 3, zalicza się według następującej kolejności: na spłatę wszelkich kosztów, opłat i prowizji związanych z obsługą kredytu, odsetek od zadłużenia przeterminowanego, odsetek wymagalnych, zadłużenia przeterminowanego, odsetek bieżących, kredytu.

7. Nadpłaty dokonywane przez Kredytobiorcę rozlicza się - w dniu wpływu środków na rachunek wskazany w umowie o kredyt - poprzez zaliczenie ich na spłatę całości lub części kolejnych rat kredytu wymienionych w § 4 ust. 1. W przypadku nadpłaty BGK może dokonać, na wniosek Kredytobiorcy, zmiany harmonogramu spłat uwzględniającej mniejsze zadłużenie w związku z dokonaną nadpłatą, tj.:

- 1) skrócić okres spłaty kredytu,
- 2) zmienić wysokość spłat bez skracania okresu kredytowania.

8. W przypadku braku spłaty którejkolwiek z rat kredytu w terminie, o którym mowa w § 4 ust. 1, BGK może wypowiedzieć niniejszą umowę i po upływie 30 dni, przystąpić do czynności windykacyjnych, zmierzających do egzekucji wierzytelności BGK poprzez realizację prawnego zabezpieczenia spłaty kredytu.

9. W okresie kredytowania Kredytobiorca zobowiązuje się do:

- 1) informowania BGK o wszelkich zamierzeniach, działaniach i faktach mających wpływ na jego sytuację ekonomiczną i finansową, w tym :
  - powiadamiania BGK o ubieganiu się o kredyt lub gwarancję w innym banku albo o zamiarze udzielenia poręczenia,

10. Kredytobiorca, osoby uprawnione do reprezentowania Kredytobiorcy w zakresie praw i obowiązków majątkowych, zobowiązani są do pisemnego powiadamiania Banku o każdej zmianie nazwiska, adresu oraz adresu siedziby oraz zmiany osób uprawnionych do reprezentowania Kredytobiorcy w zakresie praw i obowiązków majątkowych. Nie zawiadomienie Banku o tych zmianach, spowoduje, że oświadczenia i zawiadomienia Banku kierowane do Kredytobiorcy według danych przedłożonych Bankowi, będą uważane za skutecznie doręczone.

11. Bank zastrzega sobie prawo do wstrzymania wypłaty kredytu, w przypadku:

- 1) gdy w ocenie Banku nastąpiło pogorszenie sytuacji ekonomiczno-finansowej Kredytobiorcy,
- 2) opóźnień w spłacie kredytu lub odsetek,
- 3) złożenia niezgodnych z prawdą dokumentów lub danych stanowiących podstawę udzielenia kredytu lub jego prawnego zabezpieczenia,
- 4) gdy w ocenie Banku nastąpiło inne istotne naruszenie przez Kredytobiorcę warunków niniejszej umowy.

12. Wstrzymanie wypłaty kredytu, następuje do czasu złożenia przez Kredytobiorcę wyjaśnień dotyczących zaistniałej sytuacji i zaakceptowania ich przez Bank.

13. W przypadku, gdy w którymkolwiek roku kredytowania, obciążenie budżetu Kredytobiorcy spłatami kredytów i innych zobowiązań przekracza 12% planowanych dochodów, Bank może zażądać ustanowienia dodatkowego zabezpieczenia.

14. W przypadku niedotrzymania przez Kredytobiorcę któregokolwiek z warunków udzielenia kredytu albo w razie utraty przez Kredytobiorcę zdolności kredytowej BGK może:

- 1) obniżyć kwotę przyznanego kredytu lub wypowiedzieć umowę kredytu,
- 2) żądać dodatkowego prawnego zabezpieczenia spłaty kredytu.

15. Termin wypowiedzenia, o którym mowa w ust. ... wynosi 30 dni.

16. Od dnia następnego po upływie terminu wypowiedzenia cała kwota niespłaconego kredytu zostaje przeniesiona na konto zadłużenia przeterminowanego.

17. Termin wypowiedzenia, o którym mowa w ust. ..., liczony jest od następnego dnia po doręczeniu wypowiedzenia kredytu, przy czym za datę doręczenia wypowiedzenia uważa się również datę pierwszego awizowania przesyłki poleconej wysłanej pod ostatni znany Bank adres Kredytobiorcy.

18. Po upływie terminu wypowiedzenia umowy kredytu Kredytobiorca jest obowiązany do niezwłocznego zwrotu wykorzystanego kredytu wraz z odsetkami należnymi Bank za okres korzystania z kredytu.

Oznaczenie sprawy: BBA. 3410-1/10

19. W przypadku braku zwrotu, o którym mowa w ust. ..., wierzytelność podlega czynnościom windykacyjnym polegającym na przystąpieniu do egzekucji wierzytelności Bank z dochodów i majątku Kredytobiorcy, a także realizacji ustanowionych form prawnego zabezpieczenia kredytu.

20. Bank informuje o możliwości udostępnienia danych gromadzonych w Systemie BANKOWY REJESTR, którego Administratorem Danych jest Związek Banków Polskich z siedzibą w Warszawie, ul. Kruczkowskiego 8:

1) biurom informacji gospodarczej działającym na podstawie Ustawy z dnia 14 lutego 2003 r. o udostępnieniu informacji gospodarczych (Dz.U. Nr 50, poz. 424, z późn. zm.), na podstawie wniosków tych biur i w zakresie w nich określonym,

2) instytucjom finansowym będącym podmiotami zależnymi od banków w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. - Prawo bankowe (Dz.U. z 2002r. Nr 72, poz. 665, z późn. zm.),

3) innym instytucjom ustawowo upoważnionym w związku z wykonywaniem przez nie czynności bankowych na warunkach określonych w ustawie, o której mowa w pkt 2.

21. Umowa niniejsza wygasa z dniem całkowitej spłaty zobowiązań z tytułu kredytu.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody na wprowadzenie proponowanych zapisów do projektu umowy.**

**Pytanie nr 8:**

czy Skarbnik Miasta Kalisza wyrazi zgodę na złożenie kontrasygnaty na wekslu będącym zabezpieczeniem kredytu?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający informuje, że Skarbnik Miasta Kaliszałoży kontrasygnatę na wekslu będącym zabezpieczeniem przedmiotowego kredytu.**

**Pytanie nr 9:**

czy Miasto Kalisz korzysta z wykupu wierzytelności?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający informuje, że Miasto Kalisz nie korzysta z wykupu wierzytelności.**

**Pytanie nr 10:**

prosimy o informację zawierającą wykaz instytucji, w których JST korzysta z kredytów i/lub pożyczek (nazwa, aktualne zadłużenie, miesięczne obciążenia, ostateczny termin spłaty), aktualną na dzień 30.06.2010 r.

**Odpowiedź:**

**Informacja dot. zadłużenia Kalisza z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek według stanu na dzień 30.06.2010 r. podana jest w odpowiedzi na pytanie nr 2 niniejszej informacji.**

**Ponadto Zamawiający podaje, że spłaty rat kapitałowych kredytów i pożyczki z WFOŚiGW odbywają się w ratach kwartalnych, jedynie raty kredytów termomodernizacyjnych (umowy z Nordea Bank Polska S.A. w Gdyni) spłacane są co miesiąc.**

**Pytanie nr 11:**

prosimy o podanie aktualnych na dzień 30.06.2010 r. wysokości należności wymagalnych MZBM oraz kwoty należności z lat ubiegłych, jaką udało się odzyskać od początku bieżącego roku.

**Odpowiedź:**

**Należności wymagalne zakładu budżetowego - Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Kaliszu na dzień 30.06.2010 r. wynosiły 36.584.932,26 zł. Od początku bieżącego roku udało się odzyskać należności z lat ubiegłych w kwocie 655.680,90 zł.**

**Pytanie nr 12:**

zwracamy się z prośbą o przesłanie informacji uzupełniających dot. relacji spłaty kredytów i pożyczek, wykupu papierów wartościowych wraz z należnymi odsetkami, kwot udzielonych poręczeń i gwarancji do dochodów w okresie kredytowania zgodnie z art. 169 ust. 1 ufp z 30.06.2005 r. na okres kredytowania (preferowane w formie załącznika dostarczanego do RIO celem wydania opinii o możliwości spłaty przedmiotowego kredytu).

**Pytanie nr 13:**

Zadłużenie wg art. 243 ust. 1 ufp z 27.08.2009 r. tj. relacji spłaty rat kredytów i pożyczek, wykupu papierów wartościowych wraz z należnymi odsetkami, kwot udzielonych poręczeń i gwarancji do dochodów w całym okresie kredytowania (preferowane w formie załącznika dostarczanego do RIO celem wydania opinii o możliwości spłaty przedmiotowego kredytu).

**Odpowiedź (pytania 12 i 13):**

**Zamawiający w załączeniu do niniejszego pisma udostępnia tabele będące załącznikiem wniosku do Regionalnej Izby Obrachunkowej o wydanie opinii o możliwości spłaty przedmiotowego kredytu – patrz załącznik nr 1.**

**Pytanie nr 14:**

Sprawozdania z wykonania dochodów podatkowych Rb-PDP za rok 2009 oraz I półrocze 2010.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający w załączeniu do niniejszego pisma udostępnia sprawozdanie Rb-PDP z wykonania dochodów podatkowych za okres od początku roku do dnia 31 grudnia 2009 r. Ponadto Zamawiający informuje, że zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 3 lutego 2010 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej wprowadzono szereg zmian, m.in. dot. sprawozdania Rb-PDP, które od 01.01.br. sporządzane będzie raz w roku (za okres całego roku budżetowego) – patrz załącznik nr 2.**

**Pytanie nr 15:**

Zestawienie zaciągniętych przez Miasto kredytów bankowych, pożyczek na dzień 30/06/2010 r. (w tym informacji dot. nazwy instytucji finansującej, przeznaczenia kredytu/pożyczki, daty umowy, terminu zapadalności, stanu zadłużenia) oraz wyemitowanych papierach wartościowych wraz z przewidywanym terminem ich wykupu oraz kwotami wykupu w danym roku.

**Odpowiedź:**

**Informacja dot. zadłużenia Kalisza z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek według stanu na dzień 30.06.2010 r. podana jest w odpowiedzi na pytanie nr 2 niniejszej informacji.**

**Kwoty wykupu obligacji w poszczególnych latach wykazane są w tabeli będącej załącznikiem wniosku do RIO (tabela nr 1, kolumna 6), która udostępniona jest w odpowiedzi na pytanie nr 13 niniejszej Informacji dla Wykonawców.**

**Pytanie nr 16:**

czy Gmina korzysta z transakcji wykupu wierzytelności; jeśli tak prosimy o podanie kwot oraz terminów wykupu danej wierzytelności?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający informuje, że Miasto Kalisz nie korzysta z wykupu wierzytelności. (patrz – odpowiedź na pytanie nr 9 niniejszej Informacji).**

wz. Prezydenta Miasta Kalisza

/-----/

*Daniel Sztandera*

WICEPREZYDENT MIASTA KALISZA



Rok	Opładowana pożyczka/kredyt/obligacje		Pozostałe zaciągnięte zobowiązania										Ogółem (3+12)	w tym w zwi. z umową zawartą z podmiotem dysp. fr. 6 których nowa w art. 5 ust. 3 art. 169 ust. 3 30.06.2005r.	Stosunek % zobowiązań do dochodów (13/14) z uwzględnieniem wyliczeń z art. 169 ust. 3 30.06.2005r.	Stosunek % zobowiązań do dochodów (13/17+100) art. 169 ust. 3 30.06.2005r.	Stosunek % zobowiązań do dochodów (13/14) z uwzględnieniem wyliczeń z art. 169 ust. 3 30.06.2005r.					
	Wartość nominalna	Odssetki	Razem (1+2)	wielkość spłaty kredytów i pożyczek		wielkość wykupu wyemitowanych obligacji		wielkość udzielonych pożyczek i gwarancji		Razem pozostałe zobowiązania												
				Wartość nominalna	Odssetki	Wartość nominalna	Odssetki	Wartość nominalna (4+6+8)	Odssetki (5+7+9)	Razem (10+11)												
2007	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
2008	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
2009	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
2010	0,00	391 785,00	391 785,00	33 778 031,00	6 141 162,00	1 893 378,00	378 210,00	0,00	36 156 241,00	8 094 540,00	44 190 781,00	44 582 566,00	6 795 450,00	6 795 450,00	10,81%	10,81%	9,17%	9,17%	9,17%	9,17%		
2011	0,00	2 553 600,00	2 553 600,00	30 611 770,00	5 321 598,00	1 723 386,00	1 079 442,00	0,00	34 691 212,00	7 044 964,00	41 736 196,00	44 289 796,00	6 935 450,00	6 935 450,00	10,62%	10,62%	8,90%	8,90%	8,90%	8,90%		
2012	0,00	2 560 596,00	2 560 596,00	26 544 582,00	3 838 939,00	4 700 000,00	4 722 299,00	0,00	35 966 881,00	5 324 446,00	41 291 327,00	43 851 923,00	4 529 978,00	4 529 978,00	10,39%	10,39%	9,32%	9,32%	9,32%	9,32%		
2013	7 000 000,00	2 319 957,00	9 319 957,00	20 976 093,00	2 770 904,00	2 770 904,00	1 131 277,00	0,00	30 198 392,00	3 902 181,00	34 100 573,00	43 400 590,00	4 075 956,00	4 075 956,00	10,16%	10,16%	9,21%	9,21%	9,21%	9,21%		
2014	20 000 000,00	1 513 649,00	21 513 649,00	12 245 549,00	1 532 065,00	4 500 000,00	803 813,00	0,00	21 467 848,00	2 335 878,00	23 803 726,00	45 317 375,00	4 556 077,00	4 556 077,00	x	x	x	x	x	x	x	
2015	21 000 000,00	276 495,00	21 276 495,00	4 746 366,00	1 049 314,00	4 200 000,00	471 849,00	0,00	13 668 665,00	1 521 163,00	15 189 828,00	36 466 323,00	4 720 000,00	4 720 000,00	x	x	x	x	x	x	x	
2016	0,00	0,00	0,00	4 720 000,00	803 590,00	2 100 000,00	157 950,00	0,00	11 542 299,00	961 540,00	12 503 839,00	12 503 839,00	4 720 000,00	4 720 000,00	x	x	x	x	x	x	x	
2017	0,00	0,00	0,00	4 720 000,00	565 313,00	0,00	0,00	0,00	11 003 852,00	565 313,00	11 569 165,00	11 569 165,00	4 720 000,00	4 720 000,00	x	x	x	x	x	x	x	
2018	0,00	0,00	0,00	3 827 999,00	329 313,00	0,00	0,00	0,00	7 632 384,00	329 313,00	7 961 597,00	7 961 597,00	3 827 998,00	3 827 998,00	x	x	x	x	x	x	x	
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 804 285,00	0,00	3 804 285,00	3 804 285,00	0,00	0,00	x	x	x	x	x	x	x	
2020	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 804 285,00	0,00	3 804 285,00	3 804 285,00	0,00	0,00	x	x	x	x	x	x	x	
<b>RAZEM:</b>	48 000 000,00	9 616 082,00	57 616 082,00	142 170 300,00	22 352 198,00	25 000 000,00	7 667 160,00	0,00	209 936 244,00	30 019 358,00	239 955 602,00	297 571 684,00	44 814 919,00	44 814 919,00								

1. Zadłużenie wg art. 169 ust. 1 ufp z 30.06.2005 r. tj. relacji spłaty rat kredytów i pożyczek, wykupu papierów wartościowych wraz z należnymi odsetkami, kwot udzielonych pożyczek i gwarancji, do dochodów (15%)

Nazwa jednostki: Kalisz – Miasto i Prawa Powiatu  
 Wartość opładowanej pożyczki/kredytu/obligacje: 48 000 000  
 Przewidywany okres spłaty: 2013 - 2015  
 Rodzaj zobowiązania (kredyty/pożyczka/obligacje): Kredyt

Data: 21.06.2010r.  
 PRACZĄDNIK MIASTA KALISZA  
 Podpis wnioskodawcy: Andrzej Antoni Pelech

UWAGA: do obliczeń bierze się nie kredyt bez pożyczek w pełnej wysokości, bez względu na ewentualną możliwość umorzenia części zadłużenia. Wartości zobowiązań w kol. 4 może ulec zmniejszeniu do otzymaniu decyzji o umorzeniu części zobowiązania.

SKARBNIK MIASTA KALISZA  
 Główny Księgowy Budżetu Miasta  
 mgr Artur Sulcicki

2. Zadłużenie wg art. 243 ust. 1 ufp z 27.08.2009 r. tj. relacji spłaty rat kredytów i pożyczek, wykupu papierów wartościowych (art. 89 ust. 1 pkt 2-4 i art. 90) wraz z należnymi odsetkami (art. 89 ust. 1 i art. 90), kwot udzielonych poręczeń i gwarancji, do dochodów

Nazwa jednostki: **Katowice - Miasto na prawach powiatu**  
 Wartości: opiniowane pożyczki/kredyty/obligacje: **48 000,000**  
 Przewidywany okres spłaty (rok 2014 i następane): **2013 - 2015**  
 Rodzaj zobowiązania (kredyty/pożyczki/obligacje): **Kredyt**


Rok	Prognoza dochodów *		Prognoza wydatków *		Relacja spłaty zobowiązań do planowanych dochodów wynikająca z art. 243 ufp z 27.08.2009r.		Zobowiązania związku współpracującego o pracę jednostkę samorządu terytorialnego (art. 244 ufp)	w tym w zw. z umową zawartą z podmiotami dysp. str., o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ufp z 27.08.2009r.	Ogółem i związku zobowiązania jest (13+24)	w tym w zw. z umową zawartą z podmiotami dysp. str., o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ufp z 27.08.2009r. (14+25)	Stosunek zobowiązań do dochodów (26/17) art. 243 ufp z 27.08.2009r.	Stosunek zobowiązań do dochodów uwzględnieniem wyłączeń z art. 243 ust. 3 ufp z 27.08.2009r.	Czy stosunek zobowiązań do dochodów (kol. 28) przekracza relację z art. 243 ufp (TAK / NIE)	Czy stosunek zobowiązań do dochodów (kol. 29) przekracza relację z art. 243 ufp (kol. 23) (TAK / NIE)
	w tym:		w tym:		dla danego roku [(18+19-21)/17]	Maks. limit spłat tj. średnia z kol. 22 z 3 poprzednich lat **								
	Ogółem	bidżetowe	ogółem	bidżetowe										
2007	330 616 632,23	311 525 645,99	6 723 325,41	342 831 370,13	257 942 090,56	0,1824	x	x	x	x	x	x	x	x
2008	369 170 138,67	346 820 311,05	4 367 905,01	413 653 705,90	288 729 465,70	0,1692	x	x	x	x	x	x	x	x
2009	370 627 995,29	354 778 675,17	8 191 216,13	431 271 307,15	312 134 133,13	0,1372	x	x	x	x	x	x	x	x
2010	412 586 350,81	359 232 228,09	6 700 000,00	432 482 076,36	331 436 286,01	0,0836	0,1029	0,00	44 582 566,00	6 735 450,00	0,1081	0,0917	NIE	NIE
2011	417 125 000,00	365 902 000,00	6 700 000,00	428 157 000,00	328 122 000,00	0,1018	0,1300	0,00	44 289 796,00	6 935 450,00	0,1062	0,0896	NIE	NIE
2012	422 130 000,00	368 033 000,00	6 700 000,00	423 876 000,00	324 841 000,00	0,1196	0,1075	0,00	45 851 923,00	4 523 978,00	0,1039	0,0932	NIE	NIE
2013	427 196 000,00	373 037 000,00	6 700 000,00	428 114 000,00	328 089 000,00	0,1209	0,1017	0,00	49 420 530,00	4 075 956,00	0,1016	0,0921	NIE	NIE
2014	432 322 000,00	377 533 000,00	6 700 000,00	432 396 000,00	331 370 000,00	0,1223	0,1141	0,00	45 317 375,00	4 556 077,00	0,1048	0,0943	NIE	NIE
2015	417 510 000,00	382 064 000,00	6 700 000,00	436 720 000,00	334 684 000,00	0,1236	0,1209	0,00	36 466 323,00	4 720 000,00	0,0833	0,0726	NIE	NIE
2016	442 760 000,00	386 648 000,00	6 700 000,00	441 087 000,00	338 031 000,00	0,1249	0,1223	0,00	12 503 839,00	4 720 000,00	0,0282	0,0176	NIE	NIE
2017	448 073 000,00	391 288 000,00	6 700 000,00	445 498 000,00	341 411 000,00	0,1263	0,1236	0,00	11 569 165,00	4 720 000,00	0,0258	0,0153	NIE	NIE
2018	453 450 000,00	395 984 000,00	6 700 000,00	449 953 000,00	344 825 000,00	0,1276	0,1249	0,00	7 961 597,00	3 827 998,00	0,0176	0,0091	NIE	NIE
2019	458 892 000,00	400 735 000,00	6 700 000,00	454 452 000,00	348 273 000,00	0,1289	0,1263	0,00	3 804 285,00	0,00	0,0083	0,0083	NIE	NIE
2020	464 398 000,00	405 544 000,00	6 700 000,00	458 997 000,00	351 756 000,00	0,1303	0,1276	0,00	3 804 285,00	0,00	0,0082	0,0082	NIE	NIE
RAZEM:														

UWAGI: \* dla lat 2007-2009 wyliczenie, dla roku 2010 plan wg wieloletniej budżetowej

\*\* średnia arytmetyczna z 3 lat poprzedzających rok budżetowy, na który ustalana jest relacja - zgodnie z art. 243 ust. 1 ufp, stanowiąca stosunek sumy dochodów poniesionych o wydatki budżetowe do dochodów ogółem  
 np. dla roku 2010 - z lat 2007-2009

Data: **21.06.2010r.**  
 Podpis wnioskodawcy: **PREZIDENT MIASTA WALISZA**  
**dr inż. Janusz Kęchert**

SKARBNIK MIASTA WALISZA  
 Główny Księgowy Wydział Miasta  
**mgr Henryk Sobczak**

MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa					
Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Rb-PDP PÓŁROCZNE / ROCZNE SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA DOCHODÓW PODATKOWYCH		Adresat:	
URZĄD MIEJSKI w KALISZU ul. Główny Rynek 20 62-800 KALISZ		gminy / miasta na prawach za okres od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2009		Regionalna Izba Obrachunkowa w Poznaniu	
Numer identyfikacyjny REGON <b>000631982</b>				84555C2EBA4F0ECA 	
Nazwa województwa <b>wielkopolskie</b>		SYMBOLE			
Nazwa powiatu <b>Kalisz</b>		WOJ.	POWIAT	GMINA	TYP GM.
Nazwa gminy		30	61	00	0

Wyszczególnienie	Wykonanie	Skutki obniżenia górných stawek podatków obliczone za okres sprawozdawczy	Skutki udzielonych ulg i zwolnień, obliczone za okres sprawozdawczy (bez ulg i zwolnień ustawowych)	Skutki decyzji wydanych przez organ podatkowy na podstawie ustawy - Ordynacja Podatkowa, obliczone za okres sprawozdawczy		
				umorzenie zaległości podatkowych	rozłożenie na raty, odroczenie terminu płatności	
1	2	3	4	5	6	
A1. Ogółem dochody podatkowe (A2+A3+A4+A5+A6+A7+ A8+A9+A10+A11) z tego:	A1	125 180 536,93	5 440 170,46	1 410 179,55	62 110,32	837 113,77
A2. udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych 2)	A2	6 216 988,14	X	X	X	X
A3. udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych 2)	A3	64 126 356,00	X	X	X	X
A4. podatek rolny	A4	381 565,47	60 106,51	0,00	405,00	91,00
A5. podatek od nieruchomości	A5	43 840 463,11	3 980 371,60	1 410 179,55	54 870,32	758 724,20
A6. podatek leśny	A6	3 740,80	0,00	0,00	0,00	0,00
A7. podatek od środków transportowych	A7	3 571 196,67	1 399 692,35	0,00	6 835,00	65 312,57
A8. podatek dochodowy od osób fizycznych, opłacany w formie karty podatkowej	A8	238 757,33	X	0,00	0,00	0,00
A9. podatek od czynności cywilnoprawnych	A9	4 021 925,50	X	0,00	0,00	12 986,00
A10. wpływy z opłaty skarbowej	A10	2 779 543,91	X	0,00	0,00	0,00
A11. wpływy z opłaty eksploatacyjnej w tym:	A11	0,00	X	0,00	0,00	0,00
A12. od przedsiębiorstwa górniczego 3)	A12	0,00	X	0,00	0,00	0,00

1) niepotrzebne skreślić  
2) miasta na prawach powiatu wykazują tylko część "gminną" udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych i osób prawnych  
3) wypełniają gminy górnicze w rozumieniu art. 2 pkt 4 ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o restrukturyzacji górnictwa węgla kamiennego w latach 2003-2006 (Dz. U. Nr 210, poz. 2037, z 2005 r. Dz. U. 150, poz. 1250)

SKARBNIK MIASTA KALISZA  
Główny Księgowy / Skarbnik  
mgr inż. Małgorzata Słonicka  
telefon (62)765-43-63  
rok m-c dzień 2010-02-24

INSPEKTOR Referatu Rachunkowości Dochodów  
mgr Katarzyna Pilarczyk

Kierownik Wydziału Finansowego  
mgr Tomasz Szatandero

NACZELNIK Wydziału Finansowego  
mgr Krzysztof Prokocimski

PREZYDENT Miasta Kalisza  
dr inż. Janusz Pecherz  
Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

Strona: 1